

# 31. Parce domine

Motet à 4

Miguel de Fuenllana

5

The musical score consists of five systems of music, each with a basso continuo staff at the bottom. The lyrics are written below the staves, corresponding to the numbered measures on the right.

**System 1:**

- Measures 1-10: "Parce domine eis". The basso continuo staff shows a C-clef, common time, and a bass staff with a basso continuo line and a treble staff with a soprano line.
- Measures 10-15: "E lute Parce domine eis". The soprano line continues the melody.
- Measures 15-20: "is, et de-fen-de et plas-

**System 2:**

- Measures 20-25: "is, et de-fen-de et plasma tuum". The soprano line continues.
- Measures 25-30: "ma-tu-um in e-is". The soprano line continues.

**System 3:**

- Measures 30-35: "in eis". The soprano line continues.
- Measures 35-40: "Et ne de glo-ri-am no-

**System 4:**

- Measures 40-45: "Et ne de glo-ri-am no-minis". The soprano line continues.
- Measures 45-50: "mi-nis tu-i, no-mi-nis". The soprano line continues.

**System 5:**

- Measures 50-55: "tui, nomi-nis". The soprano line concludes.

55

60

tu- i, no- mi- nis tu- i  
tui ij.

65

de- pre- ca- mur al-

de- pre- camur alteri,

70

75

te- ri, al- te- ri. O- pe- ra-

ij. Opera manuum tua-

80

85

ma- nu- um tu- a- rum,

rum

90

95

100

105

despias, ij.

110

115

120

125

130

135

140

145

150

155

1) g (F#) in orig.

ni, et per- du- cas ad con- sor- 165  
 et per- ducas ad consor-  
170  
 ti- um su- per-  
 ti- um super- norum  
175  
 no- rum ci- vi- um prop-  
 no- rum ci- vi- um propter  
180  
 civium, propter  
 ter no- men san- ctum tu- um, prop- ter no-  
 ter no- men san- ctum tu- um, prop- ter no-  
185  
 nomen sanctum tuum, prop- ter nomen sanctum  
190  
 nomen sanctum tuum, prop- ter nomen sanctum  
195  
 nomen sanctum tuum.  
200  
 nomen sanctum tuum.  
205

Order for the burial of the dead

Spare them, Lord,  
and protect them  
and your image in them  
and we pray forgiveness for others  
by the glory of your name.  
Do not despise the works of your hand,  
but reach out to them your right hand  
and liberate them from distresses  
and the punishments of Hell  
and bring them to the companionship  
of the celestial citizens  
in your sacred name.